

<<参加者募集>>

毎年恒例の地域密着型茶摘みツアー
2020年6月13日（土曜日）-14日（日曜日）

<<Call for Participants>>

Our annual event of the community-based tea picking tour will be held on the 13-14th June (Saturday-Sunday), 2020.

2020.6/13-14 茶摘み/手揉み茶作り+大谷崩れトレッキングツアー参加者募集

Call for Participants: June 13th -14th, 2020 Tea Picking/Hand-rolled Tea Making and Trekking Tour to Ohya Kuzure (Ohya Landslide)

毎年恒例の山深い梅ヶ島での「茶摘み」ツアーのご案内です。

Announcement for Our Annual Event of “Tea Picking Tour” at Umegashima, Shizuoka City, deep in the Mountains

お宿は、丁寧な田舎料理と炭酸ナトリウム塩泉の温泉が評判の「ペンションくさぎ里」

We will stay at “Pension Kusagiri”, very popular for well-prepared country cuisine and hot springs of sodium carbonate salt spring.

トレッキングは、安倍峠の道路状況によって「安倍川源流」「安倍の大滝」「大谷崩れ」から選択させていただきます。

For a trekking program, we will select one from “Abe River Headwaters”, “Big Water Fall of Abe River”, or “Ohya Kuzure (Ohya Landslide)” depending on the road conditions of Abe Pass.

各プログラムには、景観学/植物/地域再生に大変お詳しい東京農大名誉教授・麻生恵先生、「お茶と暮らしの研究家」平野裕美さん、地質学専門家がアテンドします。

Each program will be attended by Dr. Megumi Aso, Professor Emeritus of Tokyo University of Agriculture, who is very familiar with landscape / vegetation / regional revitalization, Hiromi Hirano, a tea and living researcher, and a geology expert.

また14日の大谷崩れトレッキングは、お茶作り・草木/新田集落散策などに替えることも可能です。（ご相談ください）

In addition, an Ohya Kuzure (Ohya Landslide) trekking on the 14th can be replaced with a tea making and strolling in Kusagi/Shinden village.

今回初めて訪れる「川向こうの茶畑」は、安倍川を吊り橋で渡ってしか行けない特別な茶畑。そこでは、ヤブキタ種と在来種がいっぺんに見ることができます。

The tea garden across the Abe river where we will visit for the first time, is a special tea plantation that can only be reached by crossing the Abe River with a suspension bridge. There, you can see both Yabukita tea and native tea species at once.

その畑には、何と手作りの茶室が・・・

What a handmade tea house in that tea garden!!!

天気良ければ、そちらでお弁当をいただきます。

If the weather is nice, we will have a lunch there.

◆スケジュール Schedule<雨天決行 a rain-or-shine event>

(状況によりプログラムを変更する場合があります。Programs may be changed depending on circumstances and its details are at the end of the program in Japanese.)

2020年6月13日(土) June 13th (Saturday)

7:30 渋谷区宮下公園交差点近くより出発→江田バス停→厚木バス停

The chartered bus will wait for you near the traffic junction of Miyashita Park at Shibuya. We can arrange to get on bus at Tomei Eda and Tomei Atsugi bus stop.

10:00 真富士の里(トイレ休憩・地元農産物買い物)

Stop at Mafuji-no-sato for restroom rest and shopping for local agricultural products.

11:00 ペンションくさぎ里にてオリエンテーション

Arrive at Kusagiri Inn and orientation.

12:00 お茶試飲・昼食

Tea tasting and lunch

13:00 茶摘み・手揉み茶作り・「隠れ茶」ご注文

Tea picking and making own hand-rolled tea. Taking order of Kakurecha tea.

16:00 草木平ボランティア茶畑見学

Visit "Volunteer Kusagi-daira" tea garden.

16:30 温泉♨

Bathing in Onsen, a hot spring

18:30 夕食

Dinner

20:00 交流会

An exchange meeting/networking



茶摘み・手揉み茶作り・アマゴ炭火焼き・夕食

Tea Picking · Making Own Hand-rolled Tea · Charcoal Grilled Amago · Dinner

2020年6月14日（日）June 14th (Sunday)

7 : 00 朝食・棒葉結び作り・お茶お渡し

Breakfast and prepare own lunch.

8 : 15 大谷崩れに向けて出発

Leave for “Ohya-kuzure”(Ohya Landslide)

11 : 00 ペンションくさぎ里にてトイレ・着替え

Back to Kusagiri Inn for restroom rest and change clothes

11 : 15 天空の茶畑に向けて出発

Leave for “Tenku-no-chabatake”(the highest tea garden in Japan).

12 : 30 戸持ち公民館にて昼食・振り返り（アンケート）

Lunch at Tomochi Community Center and wrap-up.

14 : 30 入島茶工場/川向こうの茶畑見学

Visit Nyujima tea factory and a tea garden on the opposite side of Abe River

15 : 00 東京に向けて出発

Leave for Tokyo

19 : 00 渋谷帰着

Arrive at Shibuya



朝食・安倍川源流・天空の茶畑・昼食・大谷崩

Breakfast・Mt. Fuji from Abe Pass・Abe River Headwaters Walk・The Highest Tea Garden in Japan・Lunch・Ohya Kuzure (Ohya Landslide)

◆募集人数 19名（最少催行人数：12名）

Number of Applicants: 19 people (Minimum number of participants: 12 people)

◆参加費 ￥40,000（1泊4食・入湯税・保険・体験費・往復および梅ヶ島内マイクロバス）

¥40,000 including a round-trip transportation between Shibuya and Umegashima, 2 lunches, breakfast, dinner, hot spring tax, insurance

◆宿泊場所： ペンションくさぎ里 (<http://kusagiri.com/>)

Place to stay: Kusagiri inn, 2 rooms of double occupancy, 3 rooms of 3-person occupancy, 1 room of 5-person occupancy, and will share a room.

◆持ち物・服装 ツアーに関するQ&Aをご参照ください

Please refer to “Q & A about belongings /clothing/tour” which will be prepared later.

◆締め切り： 2020年4月30日（定員になり次第に締め切り）

Apply by April 30th, 2020 /or before 19 applicants are filled.

[Please refer to “*Apply Now!*” for information in English in the following:]

◆交通： 貸し切りバス 東京都渋谷区宮下公園交差点近くより出発・東名江田バス停乗車可・東名厚木バス停乗車可。（トイレ休憩は愛鷹 SA&真富士の里予定：必要に応じて SA に止まります）

マイカーご利用の方はご相談ください。

◆申し込み/問合せ：

アグリ・グリーン エコツアーズ（株） <mailto:ag.ecotours@gmail.com>
（齋藤）

① お名前 ②フリガナ ③性別 ④生年月日 ⑤年齢 ⑥メールアドレス ⑦ご住所 ⑧携帯番号 ⑨貸し切りバスのご乗車場所 ⑩本ツアーを知ったきっかけ を 件名：2020 春の茶摘みツアー申し込み にてお申込みください。

Apply Now !

Application/Inquiry

◆Fee ¥40,000 including transportation from Shibuya to Umegashima 2ways, transportation in Umegashima area, 2 lunches, breakfast, dinner, hot spring tax, insurance

◆Apply by April 30th/or before 19 applicants filled up

◆Place to stay is Kusagiri Inn (Two 2-person rooms, Three 4-person rooms, One 5-person room), will share a room <http://kusagiri.com/>

◆The chartered bus will wait for you at near the traffic junction of Miyashita Park in Shibuya. (You may get on the bus at the bus stops at Eda or Atsugi.)

◆Please consult us if you use a private car.

◆Apply to AgriGreen EcoTours with the following information:

①name ②sex ③birthday ④age ⑤Email address ⑥residence address ⑦mobile phone number ⑧the place getting on the chartered bus ⑨how you get to know this tour

Mailto: ag.ecotours@gmail.com (Mail to M. Saito) with subject as “Application to 2020 Spring Tour”

Call at+81-90-4176-2416 for an inquiry

◆ You will get some more information on the tour by e-mail.